

Bistro Regent®



Tentez votre chance !
1 Porsche Boxster et 2 Mini Cabrio
à gagner !*

Take your luck !
1 Porsche Boxster & 2 Mini Cabrio
to win!*

*voir le règlement sur le site internet
*rules of the contest on web site

Gironde



Recommandé par Philippe Etchebest

Bordeaux (8)
Andernos
Blanquefort
Bouliac
Créon
Eysines
Gradignan
Gujan Mestras
La Teste
Langon
Le Haillan (2)
Libourne
Mérignac Jard
Mérignac Vigneau
Pessac
St Jean d'illac
St Médard en Jalles
Ste Eulalie
Talence
Tresses
Villenave d'Omon

Réservations
05 56 44 90 00
bistro-regent.fr

Formule Midi et Soir

pièce de boeuf grillée
piece of grilled beef
pièce de magret de canard grillée
piece of grilled duck breast
escalope de saumon frais à la plancha
fresh salmon cutlet 'a la plancha'
le fameux tartare de boeuf charmelicia
the famous charmelicia beef tartar
le tartare de saumon charmelicia
charmelicia salmon tartar

13,90€



SOMMAIRE

CONTENT



Comment utiliser le Bordeaux CityPass How to use the Bordeaux CityPass	02
L'application Bordeaux CityPass The Bordeaux CityPass app	04
En libre accès avec le CityPass Free access with the CityPass	07
Les réductions avec le CityPass Discounts with the CityPass	37
Les alentours avec le pass 72h The surroundings with the 72-hrs pass	49
FAQ	62
Plan du réseau de transport Transport network	64



**Localisez le site sur le plan
fourni par l'office de tourisme**
Find the site on the map
provided by the tourist office

Ce document présente les offres valables jusqu'au 28 février 2021
This document presents offers that are valid until 28th February 2021

Conception : Office de Tourisme et des Congrès de Bordeaux Métropole • **Réalisation** : Médiatourisme, www.mediatourisme.fr, Tél.: 06 20 79 14 11 • **Illustration** : Guillaumit • **Impression** : Groupe Imprim • **Tirage** : 22 000 exemplaires. Reproduction interdite. Document non contractuel, sous réserve d'erreurs ou d'omissions

COMMENT UTILISER LE BORDEAUX CITYPASS ?

La carte est activée dès la première utilisation dans les transports urbains ou dans l'un des lieux mentionnés dans ce document. Elle est valable 24h, 48h ou 72h consécutives.

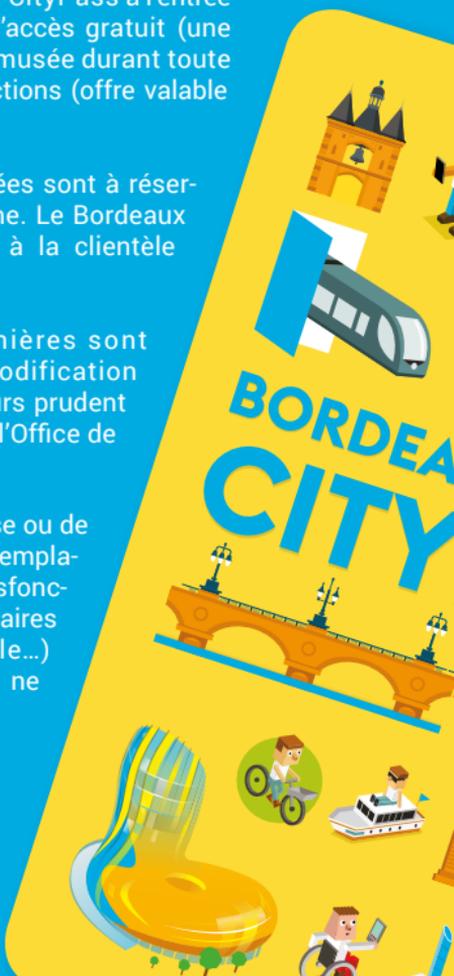
Il suffit de présenter le Bordeaux CityPass à l'entrée des sites pour bénéficier soit de l'accès gratuit (une seule entrée par attraction et par musée durant toute la validité du pass), soit de réductions (offre valable une seule fois).

Dès votre arrivée, les visites guidées sont à réserver sur place à l'Office de Tourisme. Le Bordeaux CityPass est un produit réservé à la clientèle individuelle.

Certaines prestations saisonnières sont indisponibles en hiver. Une modification pouvant se produire, il sera toujours prudent de vérifier l'information auprès de l'Office de Tourisme.

En cas de perte, de vol, de mauvaise ou de non utilisation la carte ne sera ni remplacée, ni remboursée. En cas de dysfonctionnement chez l'un des prestataires (grève, fermeture exceptionnelle...) l'Office de Tourisme de Bordeaux ne peut en être tenu responsable.

Tél. +33 (0)5 56 00 66 00
www.bordeauxcitypass.com



HOW TO USE YOUR BORDEAUX CITYPASS?

The card is activated upon the first use in any place listed in the offer. It's valid for 24h, 48h or 72h and offers you access to public transport, sightseeing tours, and cultural activities.

Simply present the CityPass at the entrance of the sites mentioned in this booklet to benefit from free access (one entry per attraction and per museum while the pass remains valid) or discount (each offer is valid only once).

Guided tours must be booked upon your arrival at the Tourist Office. It is a product dedicated to individual customers.

It is recommended that you inquire about activities on arrival because some are seasonal. Changes may occur; it is always prudent to check with the Bordeaux Tourist Office.

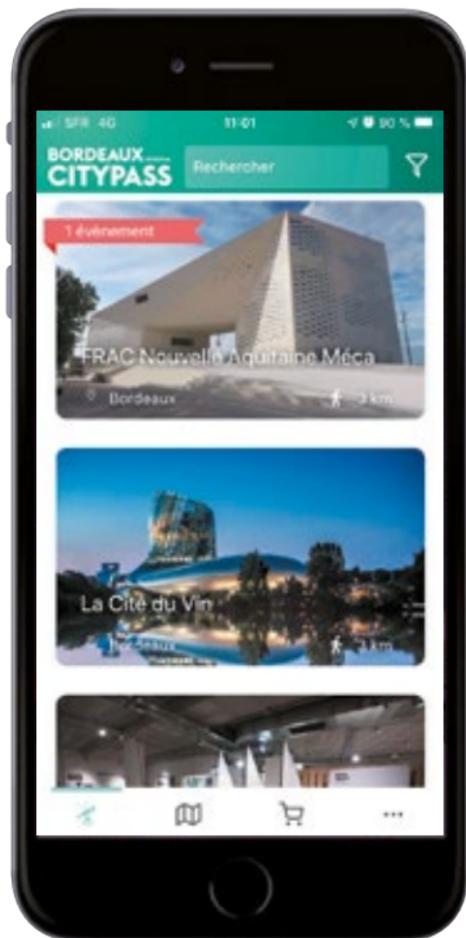
In case of loss, robbery, unuse or misuse of the card, it will not be replaced or refunded. In case of dysfunction caused by one of the partners (strike, unforeseen closure...) the Tourist Office cannot be held responsible.

Tel. +33 (0)5 56 00 66 00
www.bordeauxcitypass.com



L'APPLICATION BORDEAUX CITYPASS

THE BORDEAUX CITYPASS APP



Agenda des expositions

Exhibition Calendar

**Localisation des
sites et monuments
à proximité**

*Helps you
find nearby sites
and monuments*

Accessible hors ligne

Usable offline

Application gratuite

Free app





M&P *Comptoir*

- BAR À VIANDE -

«**BAR
À VIANDES**»

Consacré principalement
aux viandes variées et régionales

«**MEAT BAR**»

Devoted mainly to various
and local meats



49 cours de la Martinique

05 40 71 39 12

www.mpecomptoir.fr



Proximité Tram B - Arrêt Chatrons, 3min à pieds



GRATUIT AVEC LE BORDEAUX CITYPASS

FREE WITH YOUR BORDEAUX CITYPASS

TRANSPORTS PUBLICS

PUBLIC TRANSPORT

- 8
- 1 VISITE DE LA VILLE
CITY TOUR 10
- 2 LA CITÉ DU VIN
CITÉ DU VIN 12

MUSÉES ET EXPOSITIONS

MUSEUMS & EXHIBITIONS

- 3 Bassins de Lumières
Bassins de Lumières 13
- 4 Musée d'Aquitaine
Aquitaine Museum 14
- 5 Musée Mer Marine
Sea and Marine Museum 15
- 6 Musée et Galerie des Beaux-Arts
Fine Arts Museum & Gallery 16
- 7 Muséum de Bordeaux
Bordeaux Museum 17
- 8 CAPC Musée d'Art Contemporain
CAPC Contemporary Art Museum 18
- 9 Musée des Arts Décoratifs et du Design
Museum of Decorative Arts and Design 19
- 10 Musée du Vin et du Négoce
Wine and Trade Museum 20
- 11 Musée National des Douanes
Customs National Museum 21
- 12 Cap Sciences
Sciences Exhibition Centre 22
- 13 Institut Culturel Bernard Magrez
Cultural Institute Bernard Magrez 23

- 14 Frac Nouvelle-Aquitaine MÉCA
Region's contemporary art collection 24
- 15 Exposition du Grand Théâtre
Exhibition at the Grand Théâtre 25
- 16 Base sous-marine
Submarine base 26

SITES TOURISTIQUES

ATTRACTIONS

- 17 Tour Pey-Berland
Pey-Berland Tower 27
- 18 Porte Cailhau
Cailhau Gate 28
- 19 Flèche Saint-Michel
Saint Michael's Spire 29
- 20 Palais Rohan
Palais Rohan 30
- 21 Grosse Cloche
The Big Bell 31
- 22 Palais Gallien
Palais Gallien 32
- 23 Site archéologique de Saint-Seurin
Archaeological site of Saint-Seurin 33
- 24 Distillerie Moon Harbour
Moon Harbour Distillery 34
- 25 Serres du Jardin Botanique
Greenhouses of the Botanical Garden 35

- 26 **ENTRÉES
AVEC RÉDUCTIONS** 37
- 35 **REDUCED
ENTRANCE FEES**

TRANSPORTS PUBLICS PUBLIC TRANSPORT



Le CityPass offre un accès illimité aux transports publics urbains (tramway, navette fluviale Bat³, bus et parcs-relais) durant 24h, 48h ou 72h consécutives à partir de la date et de l'heure de la première utilisation. Il faut scanner la carte à chaque déplacement même en correspondance (pas de transport en commun le 1^{er} mai).

Plan du réseau page 64. Parcs-relais fermés la nuit.

The Bordeaux CityPass gives you unlimited access to urban public transport (tram, Bat³ river shuttle, bus services and park and rides) for 24hrs, 48hrs or 72hrs consecutively from the date and time of first use. Don't forget to scan the card even during connection (no public transport on 1st May).

Transport network on page 64. Park & Rides are closed at night.

Tél. +33 (0)5 57 57 88 88
www.infotbm.com



1 VISITE DE LA VILLE AU CHOIX

PETIT TRAIN OU CAR CABRIOLET OU VISITE À PIED



1

• Option 1 : visite commentée en petit train électrique

A travers les plus anciens quartiers de Bordeaux, une visite qui amène au plus près des lieux et monuments de la ville. Commentaires avec casque.

Circule 7j/7 sauf le 25/12. Sous réserve de disponibilité.

• Option 2 : visite commentée en car cabriolet

Découverte de Bordeaux d'hier à aujourd'hui, rive droite-rive gauche à bord d'un car cabriolet. Profitez d'une visite panoramique audio-guidée de la ville. Commentaires avec casque.

Circule 7j/7 de mai à septembre : 10h45 ; 12h15 ; 14h30 ; 16h ; 17h30. Sous réserve de disponibilité.

• Option 3 : visite guidée de la ville à pied

Partez à la découverte du Bordeaux en compagnie d'un guide conférencier et arpentez avec lui les ruelles pavées. Au choix, une visite guidée à pied du Bordeaux classique ou insolite.

7j/7 sauf le 25/12 et 01/01. Sous réserve de disponibilité.

Départ cours du XXX Juillet
 Réservation à l'Office de Tourisme
www.visiter-bordeaux.com
 B, C, D > Quinconces



ONE CITY TOUR OF YOUR CHOICE TOURISTIC TRAIN OR OPEN-AIR BUS OR GUIDED TOUR



© D. Remazeilles

• Option 1: touristic train tour

A tour of old Bordeaux, from the Gallo-Roman period to the 18th century architecture that dominates the city. Audio commentary with headset.

Daily (except 25th December). According to availability.

• Option 2: open-air bus tour

Discover the authentic Bordeaux through its prestigious neighborhoods. This audio-guided and panoramic tour also drives you to the other side of the Garonne river.

Daily from May to September - 10:45am; 12:15pm; 2:30pm; 4pm; 5:30pm. According to availability.

• Option 3: city guided tour

Follow the guide to discover its great sights and its hidden treasures. You can choose between a classic or unusual walking tour (according to the program and the availabilities).

Daily (except 25th December and 1st January).

Tours depart from cours du XXX Juillet
Reservation required at the Bordeaux Tourist Office
www.visiter-bordeaux.com
📍 B, C, D > Quinconces



LA CITÉ DU VIN



© Anale/XTU

2

Toute en courbes et culminant à 55 mètres, la Cité du Vin fait impression. Ce lieu d'exposition et de dégustation donne à voir le vin autrement, à travers le monde, les âges et dans toutes les civilisations.

Pour bénéficier de la gratuité, validation impérative du CityPass avant 12h pour obtenir le ticket d'accès au parcours permanent et au belvédère pour une dégustation de vin.

Supplément de 5€ pour une entrée après 12h (à régler sur place).

Jusqu'au 3 avril : 7j/7 10h-18h. Fermée le lundi en janvier. Du 4 avril au 30 août : 7j/7 10h-19h. Du 31 août au 3 janvier 2021 : 7j/7 10h-18h (19h les week-ends et vacances scolaires). Fermée le 25 décembre.

The Cité du Vin is impressive, with its swirling curves and 55-metre tower. This exhibition and tasting centre is better than a showcase and more than a museum, offering visitors complete immersion in the universe and civilisations of wine - every wine in the world!

To enjoy free access to both the permanent tour and the belvedere for a wine tasting, the CityPass must be validated at the ticket office of the Cité du Vin absolutely before noon.

Additional charge of €5 for entry after 12 pm (to be paid on site).

Until 3rd April: open daily, 10am-6pm (closed on Mondays on January) ; 4th April to 30th August: open daily, 10am-7pm. 31st August to 3rd January: open daily, 10am-6pm (7pm on weekends and holidays). Closed on 25th December.

134-150 quai de Bacalan

Tél. +33 (0)5 56 16 20 20 - www.laciteduvin.com

📍 B > La Cité du Vin



BASSINS DE LUMIÈRES

GRATUIT FREE



© C. Duprat

A partir du 17 avril 2020, un nouveau centre d'art numérique investit la base sous-marine et offre une expérience immersive monumentale. Dans 4 bassins de ce vestige de la Seconde Guerre Mondiale, des expositions numériques conçues sur-mesure épouseront l'architecture emblématique du lieu.

Expositions : Gustav Klimt, d'Or et de Couleurs ; Paul Klee, Peindre la Musique

Du 17 avril au 30 septembre : 10h-19h (21h les vendredis et samedis)

A partir du 1^{er} octobre : 10h-18h (19h les vendredis et samedis). Fermé en janvier/février pour maintenance (dates à consulter en ligne)

A new digital art centre located in a submarine base, offering a monumental immersive experience. In the 4 pools of this imposing vestige from the Second World War, digital exhibitions specifically designed for the site blend in seamlessly with the site's symbolic architecture.

Exhibitions 2020: Gustav Klimt, Paul Klee

From 17th April to 30th September: 10am-7pm (9pm on Fridays and Saturdays)

From 1st October: 10am-6pm (7pm on Fridays and Saturdays). Closed on January/February for maintenance (dates to be checked online)

Boulevard Alfred Daney
www.bassins-lumieres.com

🚌 9 > Latule



MUSÉE D'AQUITAINE

AQUITAINE MUSEUM



© Lysiane Gauthier

4

Avec le musée d'Aquitaine, Bordeaux possède l'un des plus grands musées d'histoire de province. On y découvre au fil des collections la Préhistoire, l'Antiquité, le Moyen Âge, le 18^e siècle, âge d'or de la ville, et toutes les périodes qui ont fait le riche passé de la région.

11h-18h. Fermé le lundi et jours fériés (ouvert 14 juillet et 15 août).

With the Museum of Aquitaine, Bordeaux has one of the largest provincial history museums. The collections display Prehistoric times, Antiquity, the Middle-Ages, the 18th century (the city's golden age), and other periods in time that make up the area's rich past.

11 am to 6 pm. Closed on Mondays and bank holidays.

20 cours Pasteur
 +33 (0)5 56 01 51 00 - www.musee-aquitaine-bordeaux.fr
 B > Musée d'Aquitaine



MUSÉE MER MARINE

SEA AND MARINE MUSEUM

GRATUIT FREE



© J.B. Hardeau

5

Issu de l'initiative privée de l'entrepreneur Norbert Fradin, ce musée présente sur trois étages d'exposition l'histoire universelle de la navigation et les principales découvertes de l'océanographie et de la nouvelle conquête scientifique des mers.

Le CityPass donne accès uniquement au parcours permanent.

10h30-18h du mercredi au dimanche (19h les week-ends et jours fériés).

Fermé le 01/01 et 25/12.

The result of private investment from the entrepreneur Norbert Fradin, this museum presents exhibitions on the universal history of sea navigation, the key modern discoveries in oceanography and the new scientific conquest of the seas: all this over three floors.

The CityPass allows you access to the permanent tour only.

Wednesday to Sunday: 10:30am to 6pm (7pm on weekends and holidays).

Closed: 12/25 and 01/01.

89 rue des Etrangers
+33 (0)5 57 19 77 73 - www.mmmbordeaux.com
B > Rue Achard



MUSÉE ET GALERIE DES BEAUX-ARTS

FINE ARTS MUSEUM & GALLERY



© F. Deval

6

Le musée permet d'approcher des grands noms de la peinture européenne (Matisse, Picasso, Renoir, Rubens...) mais aussi des peintres bordelais (André Lhote, Odilon Redon...). L'aile sud est dédiée aux collections anciennes du 16^e au 18^e siècle, et l'aile nord aux 19^e et 20^e siècles. Située en face des jardins de la Mairie, la galerie ouvre uniquement lors des grandes expositions temporaires.

11h-18h. Fermé le mardi et jours fériés (ouvert 14 juillet et 15 août).

The museum allows visitors to take a close look at masters of European art (Matisse, Picasso, Renoir, Rubens...) as well as Bordeaux's native painters (André Lhote, Odilon Redon...). The south wing is dedicated to classical 16th to 18th century painting and the north wing hosts 19th and 20th century art. Located in front of the city hall gardens, the gallery hosts the major temporary exhibitions.

11 am to 6 pm. Closed on Tuesdays and bank holidays.

20 cours d'Albret
Tél. +33 (0)5 56 10 20 56
www.musba-bordeaux.fr
A > Palais de Justice



B11



Accompagné de dispositifs interactifs et d'un spectacle multimédia, le parcours muséographique propose une approche contemporaine de l'histoire naturelle. Le parcours permanent présente environ 3.500 spécimens dans l'Hôtel de Lisleferme, avec un espace entièrement dédié aux enfants de moins de 6 ans, le Musée des tout-petits.

10h30-18h (17h30 d'octobre à mars). Fermé le lundi et jours fériés (ouvert 14 juillet et 15 août).

The journey through the museum is to propose a contemporary approach to natural history, accompanied by interactive mechanisms and a multimedia spectacle. The permanent section presents around 3500 specimens in Hôtel de Lisleferme, where a space is to be totally dedicated to children under 6: "the Museum for little ones".

10:30 am to 6 pm (5:30 pm from October to March). Closed on Mondays and bank holidays.

5 place Bardineau
Tél. +33 (0)5 24 57 65 30
www.museum-bordeaux.fr
📍 D > Fondaudège Muséum



CAPC MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN

CAPC CONTEMPORARY ART MUSEUM



© F. Deval

8

Installé dans un ancien entrepôt de denrées coloniales, le musée d'art contemporain est consacré à l'actualité artistique émergente. Une centaine d'œuvre de sa riche collection est présentée dans les galeries du second étage, et de nombreuses expositions temporaires y sont organisées tout au long de l'année.

11h-18h. Fermé le lundi et jours fériés (ouvert 14 juillet et 15 août).

11h-20h le 2^e mercredi de chaque mois.

Housed in a former warehouse for colonial goods, the Museum of Contemporary Art is dedicated to emerging contemporary work. Many exhibitions are put on throughout the year.

11 am to 6 pm. Closed on Mondays and bank holidays.

11 am to 8 pm the 2nd Wednesday of the month

7 rue Ferrère
Tél. +33 (0)5 56 00 81 50
www.capc-bordeaux.fr
B > CAPC



MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS ET DU DESIGN

MUSEUM OF DECORATIVE ARTS AND DESIGN

GRATUIT FREE



Installé dans un hôtel particulier construit en 1779, le musée abrite une riche collection de mobiliers, céramique, verrerie, orfèvrerie, arts de la table ainsi qu'une collection consacrée au design et à la création contemporaine. A l'arrière, une ancienne prison municipale vient d'être réhabilitée en salle d'exposition.

11h-18h. Fermé le mardi et jours fériés (ouvert 14 juillet et 15 août).

A private 18th century mansion has been transformed into the Decorative Arts Museum and Design. It presents a collection of furniture, ceramics, glass, gold, tapestries and a large Design section. At the rear, a former municipal prison has just been made into an exhibition room.

11 am to 6 pm. Closed on Tuesdays and bank holidays.

39 rue Bouffard
Tél. +33 (0)5 56 10 14 00
www.madd-bordeaux.fr
📍 B > Gambetta-madd

📖 B10

MUSÉE DU VIN ET DU NÉGOCE

WINE AND TRADE MUSEUM



© L. Granitzny

10

Dans le quartier des Chartrons, ce musée est dédié au commerce du vin à Bordeaux. Il est installé dans une ancienne maison de négoce bâtie vers 1720 par un homme d'affaires irlandais. La visite se termine dans les chais par une dégustation de deux vins.

Tous les jours de 10h à 18h. Fermé les 25 décembre et 1^{er} janvier.

Behind the beautiful 18th century façade, you will discover a museum on the wine trade in the Chartrons district. This former trading house was built by an Irish business-man. You will taste wine in the vaulted cellars.

Daily from 10am to 6pm. Closed on 25th December and 1st January.

41 rue Borie
Tél. +33 (0)5 56 90 19 13
www.museedevinbordeaux.com
📍 B > Chartrons

📖 E6

MUSÉE NATIONAL DES DOUANES NATIONAL CUSTOMS MUSEUM

GRATUIT FREE



11

Retraçant l'évolution d'une des plus anciennes administrations françaises, sa collection évoque la technicité du face à face entre contrebandiers et douaniers et l'évolution des politiques douanières de l'antiquité à nos jours. Entre les copies de tableaux et autres contrefaçons, un authentique Monet : La Cabane du Douanier.

10h-18h. Fermé le lundi. Fermé les 25 décembre et 1^{er} janvier.

Recounting the evolution of one of the oldest French administrations, the collection evokes the technical nature of the confrontation between smugglers and customs officers. Equally instructive is the evolution of customs policies from antiquity to the present. Amongst fake paintings and other counterfeits, an authentic Monet: 'The Customs House'.

10 am to 6 pm. Closed on Mondays. Closed on 25th December and 1st January.

1 Place de la Bourse
Tél. +33 (0)9 70 27 57 66
www.musee-douanes.fr
📍 C > Place de la Bourse

📖 E9

CAP SCIENCES SCIENCE EXHIBITION CENTRE



© Anaka

Sur les quais de Bordeaux, au pied du pont Chaban-Delmas, Cap Sciences est le rendez-vous des curieux de tout âge, pour explorer les sciences et les techniques : expositions, ateliers d'animation, rencontres, événements...

Avec le CityPass, accès uniquement aux grandes expositions :

- jusqu'au 3 mai : Robots
- du 7 juin au 3 janvier 2021 : Chiens et Chats
- à partir de février 2021 : programmation à venir

14h-18h du mardi au vendredi, 14h-19h samedi et dimanche.

Réservation en ligne conseillée en période de vacances scolaires.

On the quays of Bordeaux, at the foot of the Chaban-Delmas bridge, Cap Sciences is the rendezvous of curious people of all ages. Enjoy exploring scientific phenomena: exhibitions, workshops, meetings, events...

The CityPass allows you access to the main exhibitions:

- until 3rd May : Robots
- from 7th June to 3rd January 2021: Dogs & Cats
- from February 2021: not defined yet

2pm to 6pm from Tuesday to Friday, 2pm to 7pm on Saturday and Sunday.

Reservations recommended during school holidays.

Hangar 20 - quai de Bacalan
Tél. +33 (0)5 56 01 07 07 - www.cap-sciences.net
B > La Cité du Vin



INSTITUT CULTUREL BERNARD MAGREZ BERNARD MAGREZ CULTURAL INSTITUTE

GRATUIT FREE



© J.C. Monnin

Installé dans l'Hôtel particulier Labottière, l'Institut réunit des œuvres d'art moderne et contemporain issues de collections publiques ou privées et accueille chaque année des expositions sur des thématiques diverses.

13h-18h du vendredi au dimanche.

Every year, this magnificent townhouse draws on works of modern and contemporary art from public and private collections to put on exhibitions that range in theme.

1 pm to 6 pm from Fridays to Sundays.

16 rue de Tivoli
Tél. +33 (0)5 56 81 72 77 - www.institut-bernard-magrez.com
D > Barrière du Médoc

 A6

FRAC NOUVELLE-AQUITAINE MÉCA

REGION'S CONTEMPORARY ART COLLECTION



© L. Granitzny

Installé au sein de la MÉCA -nouvelle Maison de l'économie créative et culturelle en Nouvelle-Aquitaine réalisée par l'architecte Bjarke Ingels. Le Frac Nouvelle-Aquitaine soutient la création contemporaine. Depuis sa terrasse, le site offre une vue de 37 mètres de haut sur la Garonne.

Ouvert uniquement lors d'expositions (programme à consulter en ligne)

13h-18h30 du mardi au samedi + le 1^{er} dimanche du mois. Jusqu'à 21h le 3^e jeudi de chaque mois. Fermé les jours fériés.

Taking up residence in MÉCA- the new regional centre for the creative and cultural economy, designed by the architect Bjarke Ingels-, Frac Nouvelle-Aquitaine presents contemporary art exhibitions. This edifice is 37 metres tall and provides a unique panorama from its terrace.

During exhibitions: Tuesday to Saturday from 1pm to 6:30pm + every first Sunday of the month.

Closed on bank holidays.

5, Parvis Corto Maltese
Tél. +33 (0)5 56 24 71 36
www.fracnouvelleaquitaine-meca.fr
B > Sainte-Croix

EXPOSITION ESTIVALE AU GRAND THÉÂTRE SUMMER EXHIBITION AT THE GRAND THÉÂTRE

GRATUIT FREE



15

L'exposition estivale au Grand Théâtre permet de découvrir cet édifice majestueux construit par Victor Louis sous Louis XVI. Précédé d'un portique aux douze statues en pierre (9 muses accompagnées de Minerve, Vénus et Junon), c'est l'une des plus belles salles de spectacle du 18^e siècle.

Avec le CityPass, entrée libre à l'exposition Plus que Parfaits. Corps augmentés en scène (du 11 juillet au 6 septembre). Sous réserve de modifications.

Du mardi au dimanche 11h30-18h30.

The summer exhibition taking place at the Grand Théâtre gives you an opportunity to discover this majestic Victor Louis-designed structure, built under Louis XVI. With the twelve stone statues that sit atop a magnificent entrance (9 muses in the company of Minerva, Venus and Juno), it is one of the 18th century's most stunning showrooms.

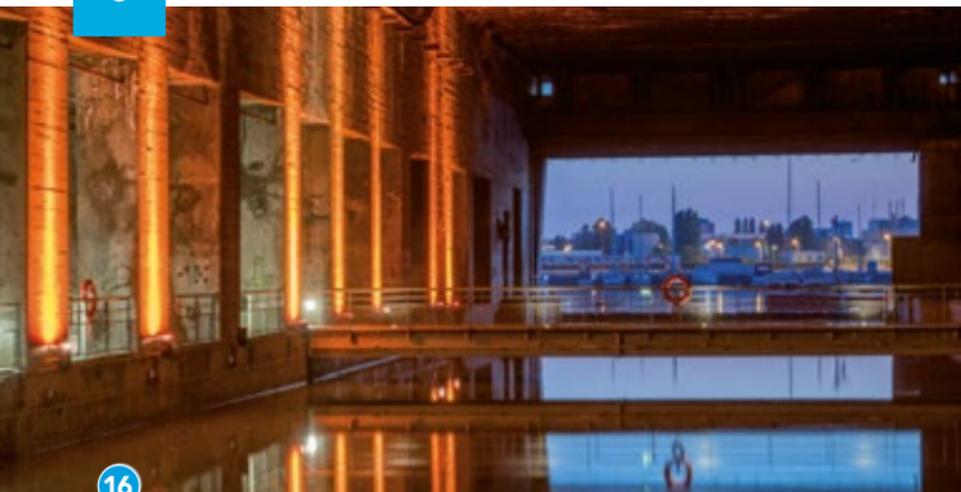
Free entry to the summer exhibition with the CityPass (11th July to 6th September).

11:30 am-6:30 pm from Tuesday to Sunday.

Place de la Comédie
Tél. +33 (0)5 56 00 85 95
www.opera-bordeaux.com
B > Grand-Théâtre



BASE SOUS-MARINE SUBMARINE BASE



©Vincent Bergold

16

C'est l'une des cinq bases construites par les Allemands sur le littoral atlantique pour abriter des flottilles de sous-marins pendant la Seconde Guerre Mondiale. Ce gigantesque bunker (1941-1943) est aujourd'hui reconverti en espace culturel accueillant une programmation pluridisciplinaire.

Fermée pour travaux. **Réouverture prévue le 8 octobre 2020.**
13h30-19h du mardi au dimanche uniquement lors d'expositions.

One of five bases built by the Germans on the Atlantic coast to house submarine fleets during World War II. Today, this huge bunker (1941-1943) hosts temporary exhibitions.

Closed until 8th October 2020.
During exhibitions: 1:30am to 7pm from Tuesdays to Sundays.

Boulevard Alfred Daney
Tél. +33 (0)5 56 11 11 50
www.bordeaux.fr
🚗 9 > Tourville



TOUR PEY-BERLAND PEY-BERLAND TOWER

GRATUIT FREE



© Nicolas Duffaure

Clocher isolé de la cathédrale Saint-André, il fut construit au 15^e siècle et ce n'est qu'en 1863 que fut hissée une statue monumentale de Notre Dame d'Aquitaine. Au bout d'une ascension de 231 marches et à 50 mètres de haut, c'est assurément le plus beau belvédère de la ville.

7j/7 de juin à septembre : 10h-18h. Octobre à mai : 10h-12h30 / 14h-17h30.

Fermeture 3 semaines en mars pour travaux. Dates à consulter en ligne + 01/01, 01/05, 25/12

Dernière montée 30 mn avant la fermeture

The Saint-André cathedral's tower was built in the 15th century, and it was only in 1863 that a monumental statue of Our Lady of Aquitaine was raised on top. At the top of some 231 steps and from a height of 50 metres, this is undoubtedly the finest panoramic viewing platform in the city!

Daily from June to September: 10 am to 6 pm. October to May: 10 am to 12:30 pm / 2 pm to 5:30 pm

Closed in March for 3 weeks + 01/01, 05/01, 12/15

Last climb 30mn before closing

Place Pey Berland
Tél. +33 (0)5 56 81 26 25
www.pey-berland.fr
A, B > Hôtel de ville

 C11

PORTE CAILHAU

CAILHAU GATE



© Nicolas Duffaure

Construite entre 1493 et 1496 à l'emplacement d'une ancienne porte défensive, elle resta pendant près de deux siècles l'entrée principale de la ville, côté fleuve. L'édifice est certes militaire, équipé à l'origine d'une herse et couronné de lourds mâchicoulis, mais la Renaissance toute proche amène un nouveau langage architectural : fenêtres à meneaux, décoration sculptée.

Vue panoramique à 23 mètres sur le fleuve.

10h-13h / 14h-18h 7j/7. Fermée les 25/12 et 01/01.

Dernière montée 30 mn avant la fermeture.

Built between 1493 and 1496 on the site of an old defensive gatehouse, this was the main entrance to the city from the river for almost two centuries. While it was no doubt built as a defensive structure, the Renaissance brought with it a new architectural language: mullioned windows and sculpted decorations.

A 23 metre high panoramic view of the river.

Daily: 10am to 1pm / 2pm to 6pm. Closed on 12/25 and 01/01.

Last climb 30mn before closing.

Place du Palais

www.visiter-bordeaux.com

📍 A, C, D > Porte de Bourgogne



FLÈCHE SAINT-MICHEL SAINT MICHEL'S SPIRE

GRATUIT FREE



19

Le clocher isolé de Saint-Michel -que les Bordelais appellent « la flèche » - s'élève dans le ciel à 114 mètres. Dans sa crypte souterraine vous attend une vidéo-projection sur les momies de Saint-Michel. Pour les plus courageux, l'ascension jusqu'à la terrasse panoramique à 47 mètres offre une vue inoubliable sur la ville et le fleuve.

Du 6 mars au 30 octobre : 7j/7 10h-13h / 14h-18h.

Dernière montée 30 mn avant la fermeture.

The Saint-Michel freestanding bell tower, which the people of Bordeaux call "La Flèche" (The Spire), is 114 metres high. In the underground crypt, you can watch a video projection about the Saint-Michel mummies and, for the more courageous, a 47 metre climb to the panoramic terrace to enjoy an unforgettable view over the city and the river.

From 6th March to 30th October: 10am to 1pm / 2pm to 6pm. Daily.

Last climb 30mn before closing.

Place Meynard
www.visiter-bordeaux.com
C, D > Saint-Michel

 F12

PALAIS ROHAN

PALAIS ROHAN



© Nicolas Duffaure

20

Un guide conférencier vous fera découvrir ce monument emblématique construit au 18^e siècle pour l'archevêque de Bordeaux Mériadec de Rohan et qui accueille depuis 1837 l'Hôtel de Ville. Vous pourrez admirer de beaux salons ainsi que la salle du conseil municipal.

Visite commentée en français à 14h30 les mercredis et à 10h les vendredis.

Réservation obligatoire au guichet de l'office de tourisme ou sur visiter-bordeaux.com

A guided tour of the former residence of the archbishop Mériadec de Rohan and present-day City Hall of Bordeaux.

Guided tour on Wednesdays at 3:30pm from April to December.

Reservation required at the tourist office or online www.visiter-bordeaux.com

Place Pey-Berland
www.visiter-bordeaux.com
 A, B > Hôtel de Ville

 B11

GROSSE CLOCHE THE BIG BELL

GRATUIT FREE



21

Edifiée au 15^e siècle, cette porte défensive servit aussi de prison. La cloche, qui pèse 7800 kg, sonnait les grands événements. L'horloge astronomique fut construite en 1759. Au sommet, la girouette représente un lion d'or, l'un des symboles des rois d'Angleterre.

13h-19h 7j/7 de juin à septembre. Les samedis sur réservation de mars à mai et d'octobre à novembre.

Built in the 15th century, this fortified gateway was also a prison. The bell of the ancient belfry (7800 kg) sounded the big events of the city. The astronomical clock was built in 1759. The weather vane on the central dome represents a golden lion, one of the symbols of the Kings of England.

From 1pm to 7pm every day from June to September.

Rue Saint-James
www.visiter-bordeaux.com
+33 (0)5 56 48 04 24
📍 B > Musée d'Aquitaine

📖 E11

PALAIS GALLIEN



© D. Remazeilles

L'unique vestige visible de la ville romaine de Burdigala. Construit au début du 2^e siècle après J-C, ses dimensions d'origine sont imposantes : 130 m de long pour 114 m de large. 20 à 25.000 personnes pouvaient y prendre place sur des gradins en bois.

Visite guidée tous les jours du 1^{er} juin au 30 septembre à 10h30 et 15h30.

The only visible remains of the Roman city of Burdigala. Built in the early 2nd century AD, its original dimensions are impressive: 130 meters long and 114 meters wide. 20-25,000 people could be seated on the terraced rows of wooden benches!

Guided tour from 1st June to 30th September. Daily at 10:30 am and 3:30 pm.

Rue du Dr Albert Barraud
www.visiter-bordeaux.com
 ☎ D > Fondaudège Muséum

 B7

SITE ARCHÉOLOGIQUE DE SAINT-SEURIN

ARCHAEOLOGICAL SITE OF SAINT SEURIN

GRATUIT FREE



© F. Déral

23

Il constitue probablement le berceau du christianisme bordelais, à l'époque gallo-romaine. En 1910, des fouilles permirent de mettre à jour, devant la basilique, une vaste nécropole chrétienne aux sépultures superposées, s'étageant du 4^e au 18^e siècle. Ici, Charlemagne aurait fait inhumer les corps de ses preux chevaliers morts à Roncevaux.

13h-18h 7j/7 de juin à septembre.

This site is probably the cradle of Christianity in Bordeaux, in the Gallo-Roman era. In 1910, excavations in front of the basilica revealed a vast Christian necropolis with rows of graves in layers in the ground, ranging from the 4th to the 18th century. Charlemagne is said to have buried his brave knights who were killed in the Battle of Roncevaux Pass.

Open daily from June to September: 1pm to 6pm.

Place des Martyrs de la Résistance

www.visiter-bordeaux.com

📍 2, 3 > Saint-Seurin

📖 A9

DISTILLERIE MOON HARBOUR

MOON HARBOUR DISTILLERY



© Moon Harbour

24

Installé dans un ancien bunker de la Seconde Guerre Mondiale, Moon Harbour est le premier whisky 100% bordelais. Elaboré avec l'expert écossais John McDougall, ce whisky a la particularité d'être vieilli dans des barriques de grands crus bordelais.

Visites et dégustations du mardi au vendredi à 11h, 16h30 et 18h ; le samedi à 11h, 14h30 et 17h.

Réservation obligatoire

Set up in a bunker from the Second World War, Moon Harbour is the first 100% bordelais whisky.

Blended with the Scottish expert John McDougall, this whisky is unique in that it is aged in barrels had previously stored some Bordeaux grand crus.

Tours and tastings from Tuesday to Friday at 11am, 4.30pm and 6pm ; on Saturday: 11am; 2:30pm; 5pm.

Reservation required.

492 boulevard Alfred Daney
+33 (0)5 56 29 86 60
www.moonharbour.fr
🚗 9 > Base sous-marine



SERRES DU JARDIN BOTANIQUE GREENHOUSES OF THE BOTANICAL GARDEN



© Nicolas Ernult

25

Installées dans sept blocs de verre couvrant une superficie de 750 m² et soutenues par des troncs de pins, les serres invitent à découvrir de nombreuses espèces caractérisant les milieux méditerranéens. La visite se termine par une collection de plantes carnivores.

11h-18h du mardi au dimanche.

Fermé le lundi et jours fériés.

These greenhouses are comprised of seven glass units, supported by pine trunks that stretch over 750 m². They invite the public to discover several species that are typical of Mediterranean scenery. The tour finishes with a collection of carnivorous plants.

11am-6pm Tuesday-Sunday.

Closed on Mondays and for public holidays.

Esplanade Linné
Tél. +33 (0)5 56 52 18 77
jardin-botanique-bordeaux.fr
A > Jardin Botanique

H8

LES HALLES DE BACALAN

BORDEAUX



MARCHÉ & COMPTOIRS GOURMANDS
MARKET & GOURMET COUNTERS

23 ARTISANS-COMMERÇANTS
23 CRAFTSMEN-MERCHANTS

PRODUITS LOCAUX ET DE SAISON
LOCAL AND SEASONAL PRODUCTS

CIRCUIT-COURT
SHORT DISTRIBUTION CHANNEL

ANIMATIONS GASTRONOMIQUES
GASTRONOMIC EVENTS



@hallesdebacalan

LES HALLES DE BACALAN - EN FACE DE LA CITÉ DU VIN
10 ESPLANADE DE PONTAC 33300 BORDEAUX

TRAM B «CITÉ DU VIN» - INTERPARKING 2 RUE DE GIRONDE (1H OFFERTE AVEC TICKET)

LES RÉDUCTIONS AVEC LE CITYPASS

DISCOUNTS WITH THE CITYPASS

26 Croisières Burdigala
Burdigala Cruises 38

27 Croisière Yacht de Bordeaux
Yacht de Bordeaux cruise 39

28 Croisières Bordeaux River Cruise
Bordeaux River Cruise 40

29 Bordeaux hop-on hop-off
Hop-on hop-off 41

30 Grande Synagogue de Bordeaux
Great Synagogue of Bordeaux 42



PLAN
MAP

6

31 Musée de l'Histoire Maritime
Museum of the Maritime History 43

32 Excursions dans le vignoble
Wine tours 44

33 Château Saint-Ahon
Château Saint-Ahon 45

34 Château du Taillan
Château du Taillan 45

35 Château Pape Clément
Château Pape Clément 46

CROISIÈRES BURDIGALA BURDIGALA CRUISES



© E. Bouloumié

26

• BORDEAUX AU FIL DE L'EAU

Embarquez sur un bateau-mouche pour une croisière commentée d'1h30 avec les croisières Burdigala. Découvrez Bordeaux depuis son fleuve et appréciez son cœur historique : le Port de la Lune.

Offre CityPass : ~~15€~~ 13€

• CROISIÈRES AVEC ESCALE

Offre CityPass : ~~38€~~ 36€

• BORDEAUX FROM THE RIVER

Get on board for an hour and half guided cruise. You will be amazed by the new perspective offered from the river. Take a look at the beautiful historic center of the city: the Port de la Lune.

With your CityPass: ~~€15~~ €13

Horaires et réservations sur :
Times and reservation on:
www.visiter-bordeaux.com



27

• CROISIÈRE PRESTIGE

Laissez-vous transporter à bord du Luna, ce magnifique Yacht de la Riviera d'après-guerre au décor contemporain, pour une croisière commentée d'1h30 sur la Garonne.

Offre CityPass : ~~19€~~ 17€

• PRESTIGE CRUISE

Onboard the Luna, a post-war Riviera yacht with contemporary furnishings, discover the history of Bordeaux and its river with a 1.5-hour cruise, audio commentary provided.

With your CityPass : ~~€19~~ €17

Horaires et réservations sur :
Times and reservation on:
www.visiter-bordeaux.com

BORDEAUX RIVER CRUISE



28

- **CROISIÈRE BALADE UNESCO**

Offre CityPass : ~~12,50€~~ 10,50€

- **CROISIÈRE DÉGUSTATION**

Offre CityPass : ~~21€~~ 19€

- **CROISIÈRE REPAS (DÉJEUNER OU DÎNER)**

Offre CityPass : ~~58€~~ 49€

- **UNESCO CRUISE**

With your CityPass : ~~€12,50~~ €10,50

- **TASTING CRUISE**

With your CityPass : ~~€21~~ €19

- **LUNCH OR DINNER CRUISE**

With your CityPass : ~~€58~~ €49

Horaires et réservations sur :
Times and reservation on:
www.visiter-bordeaux.com

BORDEAUX VISIOTOUR HOP ON HOP OFF BUS

RÉDUCTION
DISCOUNT



Découvrez le meilleur de Bordeaux à bord d'un bus à impériale panoramique. Montez et descendez en toute liberté sur nos 16 arrêts et explorez la ville à votre rythme. Visite audio-guidée en 10 langues.

Offre CityPass :

- pass 1 jour : ~~22€~~ 17€
- pass 2 jours : ~~26€~~ 19 €

Circule 7j/7 du 1^{er} avril au 31 octobre 2020

Discover Bordeaux highlights aboard our double-decker buses ; Get on and get off freely at each of our 16 stops and explore the city at your own pace ! Audio-guided visit available in 10 languages.

City Pass Discount :

- 1 day Pass : ~~22 €~~ 17€
- 2 days Pass : ~~26 €~~ 19 €

Open 7 days a week from 1st April to 31st October 2020.

Horaires et billetterie : office de tourisme, kiosque allées de Tourny
Times and reservation at the tourist office, kiosk allées de tourny

GRANDE SYNAGOGUE DE BORDEAUX

GREAT SYNAGOGUE OF BORDEAUX



30

Construite en 1878 pour le consistoire israélite de Bordeaux, l'architecte Charles Durand a usé d'un éclectisme où l'art médiéval se mêle aux références orientales. Elle compte parmi les plus belles synagogues d'Europe.

Offre CityPass : -5€ 4€ avec audioguide

Ouvert du lundi au jeudi de 14h à 16h.

Fermé en période de fêtes religieuses (10/03 ; 09-16/04 ; 12/05 ; 30/07 ; 28-29/09 ; 05-08/10 ; 10/12)

Built in 1878 for the Jewish Consistory of Bordeaux, the architect Charles Durand used an eclecticism which mingled medieval art with oriental references. It is considered as one of the most beautiful synagogues in Europe.

With your CityPass: -€5 €4 with audioguide

Visiting hours: Monday to Thursday, 2pm to 4pm.

Closed during religious holidays (03/10 ; 04/09-16 ; 05/12 ; 07/30 ; 09/28-29 ; 10/05-08 ; 12/10)

6 rue du Grand Rabbin Joseph Cohen
 Entrée des visiteurs par le 213 rue Sainte Catherine
 Tél. +33 (0)5 56 91 79 39
 B > Musée d'Aquitaine

 D12

MUSÉE DE L'HISTOIRE MARITIME MUSEUM OF THE MARITIME HISTORY

RÉDUCTION
DISCOUNT



© S. Souligmac

31

A travers cartes anciennes, instruments, maquettes et portraits de personnages bordelais (armateurs, aventuriers, corsaires, etc.), ce musée fait revivre le riche passé maritime de Bordeaux, de Burdigala à l'époque contemporaine.

Offre CityPass : ~~5€~~ 3€

Tous les jours de 10h à 18h (13h-18h le samedi).

Through ancient maps, instruments, models and portraits of famous Bordelais (ship makers, adventurers, corsairs, etc.), this museum brings Bordeaux's maritime past to life again, from Burdigala to the contemporary era.

With your CityPass: ~~€5~~ €3

Daily from 10am to 6pm (1pm to 6pm on Saturdays).

31 rue Borie
+33 (0)5 54 51 06 39
www.museehistoiremaritimedebordeaux.fr
📍 B > Chartrons

📖 E6

VISITE GUIDÉE DANS LE VIGNOBLE

WINE GUIDED TOUR



© Vincent Bergold

32

• CHÂTEAUX & TERROIRS

Visite guidée en autocar de deux châteaux viticoles avec dégustation dans les principales appellations du vignoble bordelais.

Offre CityPass : ~~45€~~ 38,25€

De 13h30 à 18h30 : 7j/7 du 14 mars au 15 novembre ; les samedis et dimanches du 21 novembre au 7 mars 2021. Transport inclus.

• CHÂTEAUX & TERROIRS

Daily guided coach tour at two wine Châteaux with tasting in the main Bordeaux vineyards. Half-day guided coach tour leaving from Bordeaux.

With your CityPass: ~~€45~~ €38,25

All year round from 1:30 to 6:30pm.

Daily from 03/14 to 11/15; on Saturdays and Sundays from 11/21 to 03/07/2021. Transportation included.

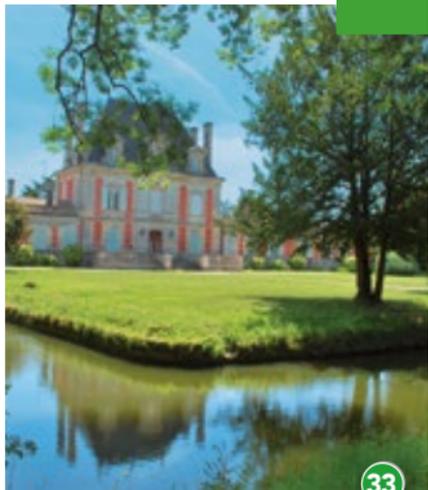
Réservations et départ à l'Office de Tourisme
12 cours du XXX Juillet
www.visiter-bordeaux.com
B, C, D > Quinconces



CHÂTEAU SAINT-AHON

HAUT-MÉDOC,
CRU BOURGEOIS

RÉDUCTION
DISCOUNT



Propriété de Charles de Montesquieu au 18^e siècle. Dans un cadre charmant et convivial, visite libre du parcours œnologique Les Jardins de Mirabel avec dégustation.

Offre CityPass : ~~-5€~~ 4€

Sur réservation.

In the 18th century, it was the property of Charles de Montesquieu. Jardins de Mirabel is a fun promenade within the vineyard and the wood of the Château, followed by a wine tasting.

With your Citypass: ~~-€5~~ €4

Reservation required.

57 rue de Saint Ahon, Blanquefort
Tél. +33 (0)5 56 35 06 45
www.saintahon.com

CHÂTEAU DU TAILLAN

AOC HAUT MÉDOC

RÉDUCTION
DISCOUNT



© Michael Boudot

Dans un château du 18^e siècle, la visite des Caves classées Monument Historique vous est proposée suivie d'une dégustation de 2 vins du Médoc.

Offre CityPass : ~~-10€~~ 8€

*Visites du lundi au samedi à 12h, 14h et 16h.
Sur réservation.*

In a castle of the 18th century, the visit of the Cellars classified Historical Monument is proposed to you followed by a tasting of 2 Médoc wines.

With your CityPass: ~~-€10~~ €8

From Monday to Saturday. Visits at 12pm, 2pm and 4pm. Reservation required.

56 avenue de la Croix,
Le Taillan Médoc
Tél. +33 (0)5 56 57 47 00
www.chateaudutaillan.com

CHÂTEAU PAPE CLÉMENT

GRAND CRU CLASSÉ DE GRAVES



35

Visite du domaine, du cuvier et des chais suivie, au choix, d'une dégustation de 3 ou 7 vins. Durée : 1h30 à 2h.

Offre CityPass : -10% sur les visites-dégustations (3 vins : ~~20€~~ 18€ ; 7 vins : ~~49€~~ 44,10€)

Tous les jours, sur réservation.

Visit the wine estate and its cellars, followed by either a 3 or 7 wine tasting course. Duration: 1hr30mins/2hrs

With your CityPass: -10% on tasting tours (3 wine tastings: ~~€20~~ €18 ;

7 wine tastings: ~~€49~~ €44,10)

Daily. Reservation required.

216 avenue du Dr Nancel Pénard, Pessac
+33 (0)5 57 26 38 34 - visiteschateaux@bernard-magrez.com
www.chateau-pape-clement.fr

 4 > Le Monteil (direction Pessac Magonty)

Bernard Magrez
Institut Culturel
Bordeaux

*DISCOVER AND EXPERIENCE AN EXCEPTIONAL
EXHIBITION PLACE IN THE HEART OF BORDEAUX*

VENEZ DÉCOUVRIR UN LIEU D'EXPOSITION EXCEPTIONNEL AU COEUR DE BORDEAUX

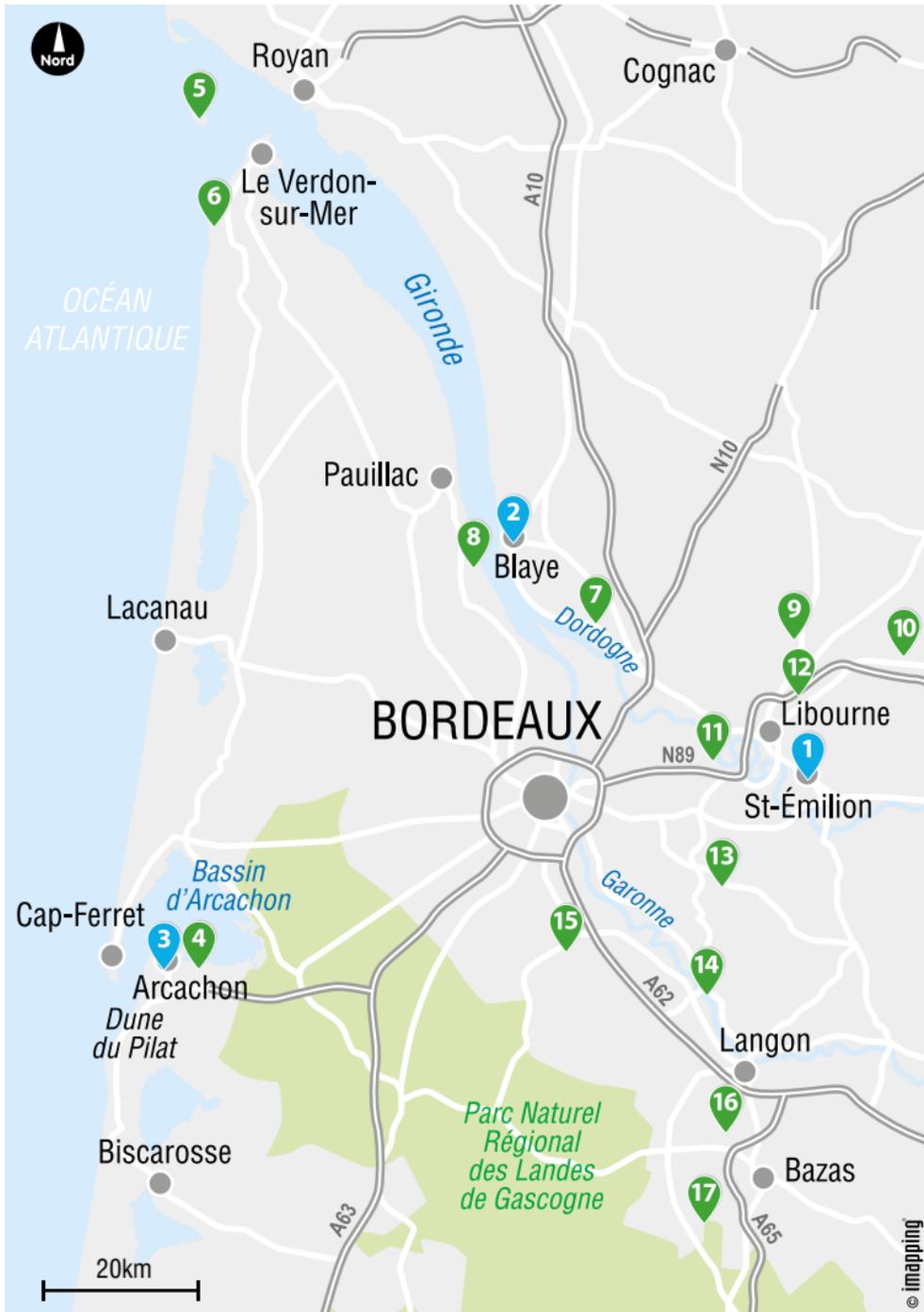


Art Contemporain - Art Moderne - Street Art Conférences et Concerts

Contemporary Art - Modern Art - Street Art - Conferences and Concerts

Ouvert les Vendredis
Samedis et Dimanches
de 13:00 à 18:00

16 rue de Tivoli - 33000 Bordeaux
Tram D arrêt Barrière du Médoc
Tel : +33.5.56.81.72.77



LES ALENTOURS AVEC LE CITYPASS 72H

SURROUNDINGS WITH THE 72-HRS CITYPASS*

* transport non inclus / transportation not included

GRATUIT AVEC LE PASS 72H

FREE ENTRY WITH THE 72-HRS PASS

- 1 Visite guidée Saint-Emilion souterrain 50
Guided tour Underground Saint-Emilion
- 2 Visite guidée de la Citadelle de Blaye 51
Guided tour of the Citadel of Blaye
- 3 Visite de la ville d'hiver d'Arcachon 52
Arcachon



RÉDUCTIONS AVEC LE PASS 72H

DISCOUNTS WITH THE 72-HRS PASS

- 4 Tour en bateau de l'île aux Oiseaux 53
Boating around the Bird Island
- 5 Phare de Cordouan 54
Cordouan Lighthouse
- 6 Soulac-sur-Mer 55
Soulac-sur-Mer
- 7 Grotte de Pair-non-Pair 56
Prehistoric cave of Pair-non-Pair
- 8 Fort Médoc 57
Fort Médoc
- 9 Train touristique de Guîtres 57
Guîtres touristic train
- 10 Moulin de Porchères 58
Porchères windmill
- 11 Château de Vayres 58
Château de Vayres
- 12 Village du Livre 59
Village du Livre
- 13 Abbaye de la Sauve-Majeure 59
Sauve-Majeure Abbey
- 14 Château de Cadillac 60
Château de Cadillac
- 15 Château de La Brède 60
Château de La Brède
- 16 Château de Roquetaillade 61
Château de Roquetaillade
- 17 Château de Cazeneuve 61
Château de Cazeneuve

VISITE GUIDÉE «SAINT-ÉMILION SOUTERRAIN» GUIDED TOUR «UNDERGROUND SAINT-ÉMILION»



© Steve Le Clech

1

Le premier paysage viticole inscrit par l'UNESCO ! De l'époque du moine Émilion, entre légende et réalité, au creusement de la surprenante église monolithique, traversez plusieurs siècles d'Histoire.

Uniquement avec le CityPass 72h : 1 visite guidée «Saint-Émilion souterrain».

A réserver sur place

First wine landscapes listed by UNESCO, dive into History. From the monk Émilion's story, between truth and legend, to the carving of the surprising monolithic church, walk through several centuries of history.

Free with 72-hours CityPass: 1 guided tour «Underground Saint-Émilion».

Reservation required

Office de Tourisme du Grand Saint-Émilionnais
Place des Créneaux, Saint-Émilion
Tél. +33 (0)5 57 55 28 28
www.saint-emilion-tourisme.com

VISITE GUIDÉE DE LA CITADELLE DE BLAYE

GUIDED TOUR OF THE CITADEL OF BLAYE

GRATUIT FREE

CITYPASS 72H



La citadelle de Blaye, fortifiée par Vauban au 17^e siècle, est une ville qui domine l'estuaire de la Gironde. Elle a été inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO en 2008.

Uniquement avec le CityPass 72h : 1 visite guidée « Visite par les souterrains » pour comprendre le génie de Vauban et le système de défense de la forteresse. A réserver sur place ou par téléphone.

The fortress of Blaye was built in the 17th century by Vauban, famous engineer of King Louis XIV. This citadel, which overlooks the Gironde estuary, is listed as a World Heritage Site by UNESCO.

Free with 72-hours CityPass: 1 guided tour of the Citadel through the underground passages. Reservation required

Office de Tourisme de Blaye
Tél. +33 (0)5 57 42 12 09
www.tourisme-blaye.com

VISITE DE LA VILLE D'HIVER D'ARCACHON GUIDED TOUR OF ARCACHON



Villa Trocadero

3

Plages, ports ostréicoles, pins odorants et climat exceptionnel font d'Arcachon une cité balnéaire prisée tout au long de l'année.. Elle fait également le bonheur des amateurs d'architecture avec sa prestigieuse Ville d'Hiver abritant un grand nombre de villas de la fin du 19^e siècle.

Uniquement avec le CityPass 72h : 1 visite guidée à pied de la Ville d'Hiver « d'architecture en anecdotes ». D'avril à octobre et en vacances scolaires. Sous réserve de disponibilité. A réserver sur place.

Beaches, oyster ports, scented pines and an exceptional climate make Arcachon a popular seaside town all year long. It's also a great place for those interested in architecture, with its prestigious Winter Town that is home to a large number of villas from the 19th century.

Free with 72-hours CityPass: 1 guided tour «d'architecture en anecdotes» (only in french). From April to October. Reservation required.

Office de Tourisme d'Arcachon
22 boulevard du Général Leclerc, Arcachon
Tél. +33 (0)5 57 52 97 97
www.arcachon.com

TOUR EN BATEAU DE L'ÎLE AUX OISEAUX BOATING AROUND ON THE BIRD ISLAND

RÉDUCTION
DISCOUNT

CITYPASS 72H



4

Une découverte en bateau du cœur du Bassin, univers sauvage et refuge de nombreuses espèces d'oiseaux. A admirer pendant le tour : les cabanes tchanquées, les parcs à huîtres, les villages ostréicoles de la presqu'île du Cap Ferret, le front de mer arcachonnais... Durée : 1h45

Avec le CityPass 72h : -10% sur le tarif adulte de saison

Horaires et informations à consulter en ligne

Discover the wild landscapes and many different species of bird of Arcachon Bay by boat. Explore the huts on stilts, the oyster farms, the Cap Ferret peninsula's oyster villages, the Arcachon seafront, and more... Duration: 1hr45mins

With 72-hrs CityPass: -10% on the adult rates

Find times and information online

Union des Bateliers Arcachonnais
76 boulevard de la Plage, Arcachon
Tél. 0 825 27 00 27
www.bateliers-arcachon.com

PHARE DE CORDOUAN CORDOUAN LIGHTHOUSE



© D. Remazeilles

5

Au départ du Verdon-sur-Mer, une promenade en mer suivie d'une visite guidée du phare assurée par les gardiens. Surnommé le « Versailles » de la mer, il est l'un des monuments incontournables de la région. Durée : 4h

Avec le CityPass 72h : ~~49€~~ **44€** l'aller-retour en bateau + visite guidée en juillet et août.
~~44€~~ **39€** d'avril à juin et de septembre à octobre. Réservation obligatoire.

Departing from Verdon-sur-Mer, take a turn out on the sea followed by a guided tour of the lighthouse, given by its keepers. Known as the "Versailles of the Sea", it really is one of the region's must-see monuments. Duration: 4hrs

With 72-hrs CityPass: ~~€49~~ **€44** return trip by boat + guided tour in July/August.
~~€44~~ **€39** from April to June + September and October. Reservation required.

Port Médoc, Le Verdon-sur-Mer
Tél. +33 (0)5 56 09 62 93
www.vedette-laboheme.com
www.phare-de-cordouan.fr



© D. Remazeilles

Visite guidée de la ville de Soulac-sur-Mer, connue pour sa basilique classée UNESCO et son village ancien lui conférant le surnom de « ville aux 500 villas ». Une balade pédestre qui fera voyager à travers l'histoire de la ville.

Avec le CityPass 72h : ~~6€~~ 3€

D'avril à octobre.

A guided tour of the town of Soulac-sur-Mer, known for its UNESCO-listed basilica and old village which gives the town the label of "the town of 500 villas". It's a walking trip that takes you through the history of the Soulac.

With 72-hrs CityPass: ~~€6~~ €3

From April to October.

Office de tourisme Médoc Atlantique

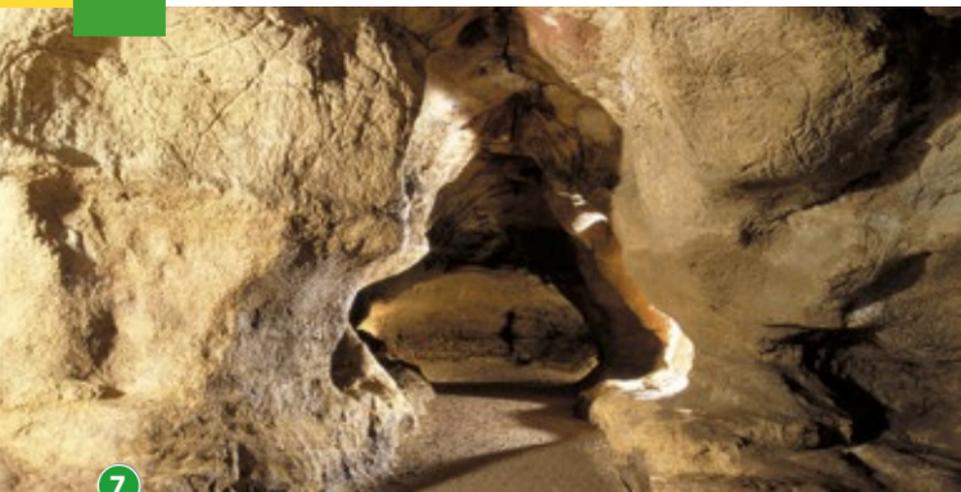
Tél. +33 (0)5 56 03 21 01

+33 (0)5 56 09 86 61

www.medoc-atlantique.com

GROTTE DE PAIR-NON-PAIR

PREHISTORIC CAVE OF PAIR-NON-PAIR



© D. Remazeilles

7

Découverte en 1881, la grotte préhistorique est ornée de nombreux animaux gravés sur ses parois il y a plus de 25000 ans (8000 ans avant Lascaux !). Un espace muséographique complète la visite.

Avec le CityPass 72h : ~~8€~~ 6,50€

Ouverture toute l'année. Réservation obligatoire.

Discovered in 1881, the prehistoric cave contains engravings (featuring horses, ibexes, cervidae, mammoths) which rank among the most ancient examples of art made by prehistoric man (between 33 000 and 26 000 years old).

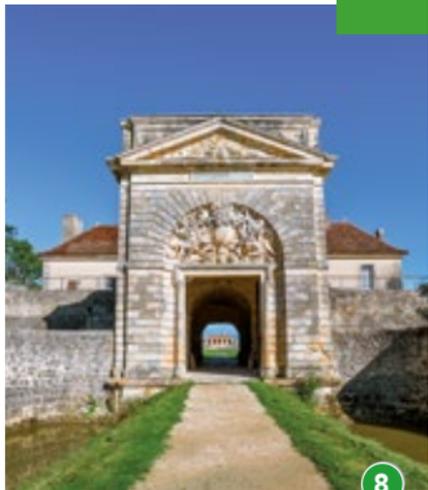
With 72-hours CityPass: ~~8€~~ €6,50

Open all year round. Reservation required.

Chemin de Pair-non-Pair,
Prignac-et-Marcamps
Tél. +33 (0)5 57 68 33 40
www.pair-non-pair.fr

FORT-MÉDOC

RÉDUCTION
DISCOUNT



8

Réalisé en 1689 par Duplessy sous la direction de Vauban, il forme avec la Citadelle de Blaye et le Fort Pâté le « verrou » de l'estuaire.

Avec le CityPass 72h : ~~4€~~ 3€

De février à novembre.

Guarding the River Gironde, a square fort was built by Vauban. With the Citadel of Blaye and Fort Pâté it forms the barricade of the estuary.

With 72-hours CityPass: ~~€4~~ €3

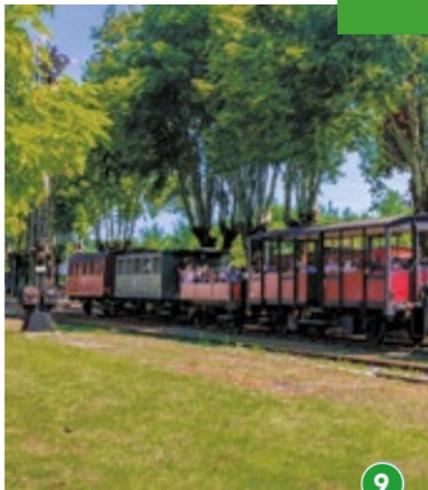
From February to November.

Route du Fort-Médoc, Cussac-Fort-Médoc
Tél. +33 (0)5 56 58 98 40
fort-medoc@orange.fr
www.sites-vauban.org

TRAIN TOURISTIQUE DE GUÏTRES

RÉDUCTION
DISCOUNT

CITYPASS 72H



9

© Les1110

Grâce à une locomotive diesel de 1944 et des wagons 1909, voyagez dans le temps à travers la verdoyante forêt du nord Gironde. Durée du voyage : 2h45.

Avec le CityPass 72h : ~~14€~~ 12€

De mai à octobre.

Embark on a journey through the verdant forests of north Gironde on an authentic steam train from 1944. Lasts 2 hrs 45 mins.

With 72-hours CityPass: ~~€14~~ €12

From May to October.

13 avenue de la Gare, Guîtres
Tél. +33 (0)5 57 69 10 69
www.trainguîtres.fr

MOLIN DE PORCHÈRES



© Lesaux

Construit en 1850 pour transformer le blé en farine, il devient une minoterie en 1937. Visite guidée, atelier de fabrication de pain, balade en vélo.

Avec le CityPass 72h : ~~6,50€~~ 4,50€

D'avril à octobre.

Built in 1850, it became a flour mill in 1937. 50 minute tour and exploration of the river Isle's inland water shipping.

With 72-hours CityPass: ~~€6,50~~ €4,50

From April to October.

1679 route de l'Entre-Deux-Mers,
Porchères
Tél. +33 (0)5 57 40 86 60
moulindeporcheres.jimdofree.com

CHÂTEAU DE VAYRES



Château fort ayant appartenu à Henri IV, remanié à la Renaissance et au 17^e siècle. Mobilier d'époque, jardin à la française.

Avec le CityPass 72h : ~~12,50€~~ 10€

D'avril à octobre

A castle that once belonged to the Henri IV, renovated during the Renaissance and the 17th century. Furnishings from the period and French gardens.

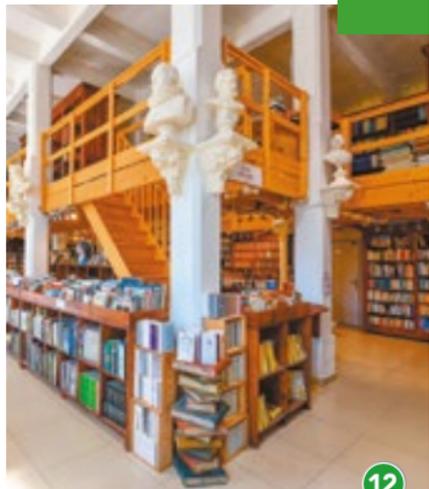
With 72-hours CityPass: ~~€12,50~~ €10

From April to October

63 avenue de Libourne, Vayres
Tél. +33 (0)5 57 84 96 58
www.chateaudevayres.com

VILLAGE DU LIVRE

RÉDUCTION
DISCOUNT



12

© Lesaux

Ancien site industriel aménagé en librairie. Feuilletez, achetez : livres, photos, timbres... Brocante en accès libre.

Avec le CityPass 72h : ~~8€~~ 6,50€

10h-18h du mardi au samedi

A former industrial site designed as a bookshop.

With 72-hours CityPass: ~~€8~~ €6,50

10am to 6pm from Tuesday to Saturday

Lieu-dit Laubardemont, Sablons
Tél. +33 (0)5 57 41 14 11
www.villagedulivre.com

ABBAYE DE LA SAUVE-MAJEURE

RÉDUCTION
DISCOUNT

CITYPASS 72H



13

Chef-d'œuvre de l'art roman du 12^e siècle, elle offre au regard d'admirables chapiteaux historiés. Du haut de son clocher, le point de vue est remarquable.

Avec le CityPass 72h : ~~6€~~ 5€

Ouverture toute l'année sauf jours fériés

A masterpiece of Romanesque art from the 12th century that represents admirable illustrated capitals. From the top of its bell-tower, you can enjoy a remarkable view.v

With 72-hours CityPass: ~~€6~~ €5

Open all year round. Closed on bank holidays

14, rue de l'Abbaye, La Sauve
Tél. +33 (0)5 56 23 01 55
www.abbaye-la-sauve-majeure.fr

CHÂTEAU DE CADILLAC



14

© Patrick Müller

Construit au 17^e siècle, ce château allie faste et caractère militaire. Du 19^e siècle aux années 1950, ce palais à l'abandon devint une prison pour femmes.

Avec le CityPass 72h : ~~6€~~ 5€

Ouverture toute l'année sauf jours fériés

Built in the 17th century, this château combines splendour and military pomp. From the 19th century to the 1950s, this abandoned château was used as a women's prison.

With 72-hours CityPass: ~~€6~~ €5

Open all year round. Closed on bank holidays

Place de la Libération, Cadillac
Tél. +33 (0)5 56 62 69 58
www.chateau-cadillac.fr

CHÂTEAU DE LA BRÈDE



15

© Patrick Miramont

C'est ici que naquit et vécut Montesquieu. Demeure de sa famille depuis le 13^e siècle, il est ceinturé de larges douves et d'un parc paysager empruntant au style anglais.

Avec le CityPass 72h : ~~9,50€~~ 7,50€

Du 4 avril au 12 novembre

The philosopher Montesquieu was born and lived here. Family home since the 13th century, the castle is surrounded by large moat and a beautiful english garden.

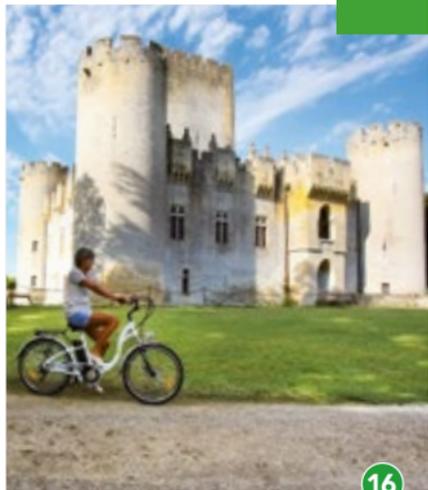
With 72-hours CityPass: ~~€9,50~~ €7,50

From 4th April to 12th November

65 avenue du Château, La Brède
Tel : +33(0)5 57 95 96 25
www.chateaulabrede.com

CHÂTEAU DE ROQUETAILLADE

RÉDUCTION
DISCOUNT



16

© Labeguerie Philippe

Château fort du 12^e et 14^e siècle entièrement meublé, il est habité par la même famille depuis plus de 700 ans.

Avec le CityPass 72h : ~~9,50€~~ 8,50€

Ouverture toute l'année

Fortified castle still inhabited and fully furnished by the same family for over 700 years.

With 72-hours CityPass: ~~€9,50~~ €8,50

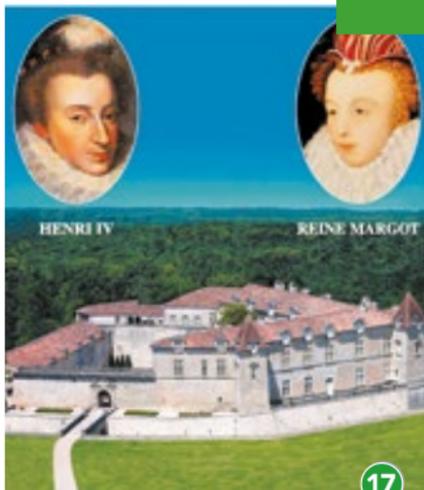
Open all year round

Roquetaillade, Mazères
Tél. +33 (0)5 56 76 14 16
roquetaillade.eu

CHÂTEAU ROYAL DE CAZENEUVE

RÉDUCTION
DISCOUNT

CITYPASS 72H



17

© D. Remazeilles

Propriété du Roi de France Henri IV et de la Reine Margot, ancienne résidence des Rois de Navarre. Château et parc 11^e-17^e siècles classés Monument Historique.

Avec le CityPass 72h : ~~11,50€~~ 10,50€

Ouverture d'avril à octobre.

Come and enjoy an unforgettable day in the footsteps of Queen Margot and King Henry IV. The castle is a classified historical monument.

With 72-hours CityPass: ~~€11,50~~ €10,50

Open from April to October.

Cazeneuve, 33730 Préchac
Tél. +33 (0)5 56 25 48 16
www.chateaudecazeneuve.com

FOIRE AUX QUESTIONS



• Comment j'active mon citypass ?

En le passant devant un lecteur adapté lors de la première utilisation. La carte est valable 24h, 48h ou 72h consécutives. Pour une carte 24h, si vous la scannez pour la première fois à 14h le vendredi, elle sera valable jusqu'à 13h59 le samedi.

• Puis-je utiliser mon Citypass dans les parcs-relais ?

Oui. À l'entrée du parc-relais, scannez votre carte sur le lecteur pour lever la barrière; vous ferez de même pour sortir. Ils sont ouverts de 5h du matin à 1h du matin.

• Est-il possible de visiter le même site plusieurs fois ?

Non, vous ne pourrez accéder qu'une fois à chaque site.

• Comment bénéficier des réductions mentionnées ?

La réduction est appliquée sur présentation de votre carte.

• Le Citypass 72h est-il plus complet ?

Oui, il permet de découvrir les alentours avec des visites gratuites ou à prix réduit de sites emblématiques. Le transport pour y aller n'est pas inclus.

• Mon séjour est annulé ; est-ce-que je peux être remboursé ?

Non, vous pouvez conserver votre carte et l'utiliser à une autre occasion avant la fin de l'année ou la donner à un proche pour qu'il en profite.

• En cas de perte ou de vol de mon Citypass puis-je en avoir un autre ?

Non, la carte ne peut être ni remplacée, ni remboursée. En cas de dysfonctionnement chez l'un des prestataires (grève, fermeture exceptionnelle...) l'Office de Tourisme de Bordeaux ne peut en être tenu responsable.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS



- **How do I activate my citypass?**

By holding it up to the appropriate card-reader upon first use. The card is valid for 24, 48 or 72 consecutive hours. For example, if you scan a 24 hour pass at 2pm on a Friday, it will be valid until 1:59pm on Saturday.

- **Can I use my citypass for the park and ride?**

Yes. At the entrance, scan your card on the reader to open the barrier, and the same action is required when leaving the car park. The Park and Ride car parks are open from 5am to 1am.

- **Is it possible to visit the same attraction several times?**

No, you may only access each attraction included in your CityPass once.

- **How do I enjoy the aforementioned special offers?**

You will receive a preferential price upon presentation of your card.

- **Does the 72 hour citypass have more advantages?**

Yes, it allows you to visit the surroundings of Bordeaux with free or cheaper tours of emblematic sites outside of the city centre. Transport is not included.

- **My trip has been cancelled; can I get my money back?**

No, you can keep your card and use it another time before the end of the year or give it to a friend or relative to enjoy.

- **If my citypass is lost or stolen, can I replace it?**

No, in case of loss, theft, misuse or lack of use of the card it can be neither replaced nor reimbursed. If your card should happen not to work at any of our partners (strike, closure due to unforeseen circumstances, etc.) the Bordeaux Tourist Office cannot be held responsible.

TBM

TRANSPORTS
BORDEAUX MÉTROPOLE
Le sens de la ville

-  **80** lignes de bus
-  **4** lignes de tram
-  **2 000** V³ et
181 stations V³
-  **2** liaisons fluviales Bat³
-  **43** véhicules Mobibus
-  **27** parcs-relais



Calculez
votre itinéraire





 Réseau
 Tramway
 Parc Relais

Création : Pôle création / Agence Bordeaux Métropole - S.A. au capital de 5 M € - 808 227 052 RCS Bordeaux
 11.19

Offre
CityPass
-10%*



La spécialité incontournable de Bordeaux
The famous Bordeaux speciality



0,70 €
LE GROS

SPÉCIALISTE DU CANELÉ DEPUIS 30 ANS
CANELÉ SPECIALIST FOR 30 YEARS

Nos boutiques à Bordeaux Centre / Our stores in Bordeaux City Centre

69 rue Porte Dijeaux - 12 & 41 Place Gambetta
5 & 82-84 rue Sainte-Catherine - 124 cours de Verdun

Ouvert/Open 7/7 - 8h-20h

Liste de toutes nos boutiques sur **www.latoquecuiquee.fr**
List of our stores on **www.latoquecuiquee.fr**

*Offre sur tous nos produits sur présentation du coupon, valable dans tous nos magasins
*Offer available for all products in all shops upon presentation of this coupon.
Pour votre santé, pratiquez une activité physique régulière www.mangerbouger.fr